

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 15.10.2026

Numero versione 33 (sostituisce la versione 32)

Revisione: 15.10.2026

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa**1.1 Identificatore del prodotto****Denominazione commerciale:** ***Kofasil® Bale NR*****Articolo numero:** 12640**UFI:** 4440-F0WD-V00F-KXS2**1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati****Settore d'uso** Utilizzo da parte di utenti professionali**Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Prodotto l'insilato**1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza****Produttore/fornitore:**Leu+Gygax AG
Baslerstrasse 42
CH-4665 Oftringen**Informazioni fornite da:**Dep. sicurezza di prodotti
Telefono 056 201 45 45
e-mail: stucki@leugygax.ch
durante le ore d'ufficio**1.4 Numero telefonico di emergenza:**Tox Info Suisse
24-h numero d'urgenza: 145 (dall'estero: +41 44 251 51 51)
Casi non urgenti: +41 44 251 66 66
www.toxi.ch**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli****2.1 Classificazione della sostanza o del preparato****Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

GHS07

Acute Tox. 4 H302 Nocivo se ingerito.

Acute Tox. 4 H332 Nocivo se inalato.

Eye Irrit. 2 H319 Provoca grave irritazione oculare.

Ulteriori dati:

Il testo completo degli elementi di classificazione ed etichettatura citati è riportato alla sezione 16.

2.2 Elementi dell'etichetta**Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

(continua a pagina 2)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 15.10.2026

Numero versione 33 (sostituisce la versione 32)

Revisione: 15.10.2026

Denominazione commerciale: Kofasil® Bale NR

(Segue da pagina 1)

· Pittogrammi di pericolo



GHS07

· Avvertenza Attenzione

· Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:

sodio nitrito

· Indicazioni di pericolo

H302+H332 Nocivo se ingerito o inalato.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

· Consigli di prudenza

P264 Lavare accuratamente dopo l'uso.

P270 Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.

P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/proteggere gli occhi.

P301+P312 IN CASO DI INGESTIONE: in presenza di malessere contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

P330 Sciacquare la bocca.

P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

· Ulteriori dati:

SP1 Non contaminare l'acqua con il prodotto o il suo contenitore. Per evitare rischi per l'uomo e per l'ambiente, seguire le istruzioni per l'uso.

· 2.3 Altri pericoli

· Risultati della valutazione PBT e vPvB

· PBT: Non applicabile

· vPvB: Non applicabile

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

· 3.2 Preparati

· **Descrizione:** Miscela delle sostanze elencate di seguito con aggiunte non pericolose.

· Sostanze pericolose:

CAS: 7632-00-0 EINECS: 231-555-9	sodio nitrito ⚠ Ox. Sol. 3, H272; ⚠ Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 3, H331; ⚠ Aquatic Acute 1, H400	6-9%
CAS: 532-32-1 EINECS: 208-534-8	benzoato di sodio ⚠ Eye Irrit. 2, H319	15-17%
CAS: 137-40-6 EINECS: 205-290-4	propionato di sodio ⚠ Eye Irrit. 2, H319	4-5%

(continua a pagina 3)

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 15.10.2026

Numero versione 33 (sostituisce la versione 32)

Revisione: 15.10.2026

Denominazione commerciale: Kofasil® Bale NR

(Segue da pagina 2)

· **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**· **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**· **Inalazione:**

In caso di inalazione, consultare immediatamente un medico e mostrargli l'imballaggio o l'etichetta.
In caso di respirazione irregolare o assente, praticare la respirazione artificiale.

· **Contatto con la pelle:**

Togliere immediatamente gli indumenti contaminati.
In caso di contatto con la pelle, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e sapone.
In caso di irritazione cutanea persistente, consultare un medico.

· **Contatto con gli occhi:**

Sciacquare immediatamente gli occhi con abbondante acqua per almeno 10-15 minuti, mantenendo le palpebre aperte per garantire un risciacquo accurato.
Proteggere l'occhio non colpito.
Consultare un medico.
In caso di irritazione persistente, visione offuscata o gonfiore, consultare uno specialista.

· **Ingestione:**

Non provocare il vomito.
Richiedere immediatamente assistenza medica e mostrare la scheda di dati di sicurezza e l'etichettatura di pericolo.
Non somministrare nulla da mangiare o da bere.

· **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Inalazione: Un'esposizione eccessiva per inalazione (vapori) può causare irritazione delle vie respiratorie (tosse).

Ingestione: L'ingestione del prodotto può causare irritazione e malessere.

Contatto con la pelle: Non sono noti effetti acuti in seguito a un contatto eccessivo con questo prodotto.

Contatto con gli occhi: Irritazione.

· **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

In caso di incidente o malessere, consultare immediatamente un medico (se possibile, mostrare le istruzioni per l'uso o la scheda di dati di sicurezza).

Trattamento: Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio· **5.1 Mezzi di estinzione**· **Mezzi di estinzione idonei:**

Acqua nebulizzata.

Mezzi di estinzione da non utilizzare per motivi di sicurezza: Nessuna particolare limitazione.

· **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato**

Prodotti di combustione pericolosi

Diossido di carbonio (CO₂)

(continua a pagina 4)

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 15.10.2026

Numero versione 33 (sostituisce la versione 32)

Revisione: 15.10.2026

Denominazione commerciale: Kofasil® Bale NR

(Segue da pagina 3)

*Monossido di carbonio (CO)**Ossidi di azoto (NOx)***· 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi***Indossare adeguati dispositivi di protezione individuale (elmetto, occhiali di protezione, guanti resistenti al fuoco, stivali e apparecchio di protezione delle vie respiratorie).**Utilizzare adeguati dispositivi di protezione respiratoria.**Se possibile e senza rischi, allontanare i contenitori non danneggiati dalla zona di pericolo immediata.**Raccogliere separatamente l'acqua di spegnimento contaminata.**Non scaricarla nelle fognature. I residui dell'incendio e l'acqua di spegnimento contaminata devono essere smaltiti conformemente alle normative locali vigenti.***SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale****· 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza***Tenere lontano dall'area interessata dal versamento il personale non coinvolto.**Informare il personale di emergenza.**Garantire una ventilazione adeguata.**Indossare i dispositivi di protezione individuale.**In caso di esposizione a vapori, polveri o aerosol, utilizzare dispositivi di protezione delle vie respiratorie.**Utilizzare un'adeguata protezione respiratoria.**Osservare le misure di protezione indicate nelle sezioni 7 e 8.***· Per chi interviene direttamente Indossare i dispositivi di protezione individuale.****· 6.2 Precauzioni ambientali:***Non disperdere nel suolo o nel sottosuolo.**Non scaricare nelle acque superficiali o nelle fognature.**Evitare la penetrazione nel suolo e nel sottosuolo.**Impedire l'infiltrazione nelle acque sotterranee o nelle fognature.**In caso di fuoriuscita di gas o di contaminazione di corsi d'acqua, suolo o rete fognaria, informare immediatamente le autorità competenti.***· 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:***Materiale idoneo per il contenimento: materiali assorbenti od organici, sabbia.**Assorbire con materiale legante per liquidi (ad es. sabbia, gel di silice, legante per acidi o legante universale).**Raccogliere il materiale in contenitori idonei per lo smaltimento.**Lavare con abbondante acqua.**Smaltire il materiale raccolto in conformità alle normative vigenti. Lavare nuovamente con abbondante acqua.**Raccogliere e smaltire l'acqua di lavaggio contaminata.***· 6.4 Riferimento ad altre sezioni***Per informazioni relative ad una manipolazione sicura, vedere capitolo 7.**Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.*

(continua a pagina 5)

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 15.10.2026

Numero versione 33 (sostituisce la versione 32)

Revisione: 15.10.2026

Denominazione commerciale: Kofasil® Bale NR

(Segue da pagina 4)

*Per informazioni relative allo smaltimento vedere capitolo 13.***SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento****· 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura***Evitare il contatto con la pelle e gli occhi nonché l'inalazione dei vapori.**Utilizzare il sistema di ventilazione locale.**Non utilizzare contenitori vuoti prima che siano stati adeguatamente puliti.**Prima del travaso, assicurarsi che nei contenitori non siano presenti residui di sostanze incompatibili.***· Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:***Evitare il contatto con la pelle e con gli occhi.**Non mangiare, bere o fumare durante l'utilizzo del prodotto.**Conservare separatamente gli indumenti da lavoro. Lavarsi le mani dopo la manipolazione del prodotto e prima di mangiare, fumare o utilizzare i servizi igienici, nonché al termine della giornata lavorativa.**Sostituire immediatamente gli indumenti contaminati o impregnati. Non respirare gas, vapori o aerosol. Gli indumenti contaminati devono essere cambiati prima di accedere alle aree destinate ai pasti.**Non mangiare né bere durante il lavoro.**Per i dispositivi di protezione individuale raccomandati, consultare la Sezione 8.***· 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità***Tenere lontano da alimenti, bevande e mangimi per animali.**Evitare l'esposizione diretta ai raggi solari.**Materiali incompatibili:**Tenere lontano dagli acidi.**Nessun materiale incompatibile specifico.***· Stoccaggio:****· Requisiti dei magazzini e dei recipienti:***Conservare in luogo asciutto, fresco (resistente al gelo fino a -15 °C) e al riparo dalla luce.**Proteggere dalla luce solare.**Garantire un'adeguata ventilazione dei locali.**Raccomandazioni: 3 - 5 l/t**Usi finali specifici: Nessun uso particolare identificato***· Indicazioni sullo stoccaggio misto: Non necessario****· Classe di stoccaggio: Classe di stoccaggio 10 - 13: Altre sostanze combustibili e non combustibili.****· 7.3 Usi finali particolari Non sono disponibili altre informazioni.**

CH/IT

(continua a pagina 6)

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 15.10.2026

Numero versione 33 (sostituisce la versione 32)

Revisione: 15.10.2026

Denominazione commerciale: Kofasil® Bale NR

(Segue da pagina 5)

SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale**· 8.1 Parametri di controllo****· Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:****532-32-1 benzoato di sodio**

Via di esposizione	Acqua dolce; Valore PNEC: 0,13 mg/l
Via di esposizione	Rilasci intermittenti (acqua dolce); Valore PNEC: 305 µg/l
Via di esposizione	Acqua marina; Valore PNEC: 0,013 mg/l
Via di esposizione	Impianto di trattamento delle acque reflue (STP); Valore PNEC: 10 mg/l
Via di esposizione	Sedimenti di acqua dolce; Valore PNEC: 1,76 mg/kg
Via di esposizione	Sedimenti marini; Valore PNEC: 0,176 mg/kg
Via di esposizione	Suolo (agricolo); Valore PNEC: 0,06 mg/kg
Via di esposizione	Catena alimentare; Valore PNEC: 300 mg/kg

7632-00-0 sodio nitrito

Via di esposizione	Acqua dolce; Valore PNEC: 0,005 mg/l
Via di esposizione	Acqua marina; Valore PNEC: 0,006 mg/l
Via di esposizione	Rilasci intermittenti (acqua dolce); Valore PNEC: 0,005 mg/l
Via di esposizione	Impianto di trattamento delle acque reflue (STP); Valore PNEC: 21 mg/l
Via di esposizione	Sedimenti di acqua dolce; Valore PNEC: 0,019 mg/kg
Via di esposizione	Sedimenti marini; Valore PNEC: 0,022 mg/kg
Via di esposizione	Suolo; Valore PNEC: 0,001 mg/kg

· Ulteriori indicazioni:

Per la compilazione sono stati utilizzati gli elenchi validi al momento della redazione.

· 8.2 Controlli dell'esposizione**· Controlli tecnici idonei**

La scelta dei dispositivi di protezione individuale varia in funzione delle possibili condizioni di esposizione e delle condizioni di lavoro. La scelta finale dei dispositivi di protezione deve basarsi sulla valutazione dei rischi. Utilizzare dispositivi di protezione individuale (DPI) conformi alle norme nazionali. Consultare i fornitori di DPI per ottenere consulenza appropriata. Le informazioni relative alla protezione personale sono riportate nelle sezioni 5 e 6 per quanto riguarda le attrezzature da indossare in caso di emergenza (ad esempio incendio o rilascio accidentale della sostanza).

· Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**· Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

(continua a pagina 7)

CH/IT

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 15.10.2026

Numero versione 33 (sostituisce la versione 32)

Revisione: 15.10.2026

Denominazione commerciale: Kofasil® Bale NR

(Segue da pagina 6)

· Protezione respiratoria

Scegliere un dispositivo di protezione delle vie respiratorie adeguato alle specifiche condizioni d'impiego e conforme alla normativa vigente, in funzione del potenziale di esposizione. In condizioni normali di utilizzo, non è necessario. In ogni caso, attenersi alle consuete norme di sicurezza sul lavoro. In caso di ventilazione insufficiente, indossare un dispositivo di protezione delle vie respiratorie. Tenere a disposizione, per le emergenze, autorespiratori indipendenti dall'aria ambiente. L'utilizzo di autorespiratori è raccomandato quando le condizioni di esposizione non sono note, ad esempio durante operazioni di manutenzione.

· Protezione delle mani

Livello di prestazione 6, corrispondente a un tempo di permeazione > 480 minuti secondo la norma EN ISO 374-1. Neoprene (cloroprene), spessore del materiale: 0,6 mm.

La scelta di guanti idonei dipende non solo dal materiale, ma anche da altre caratteristiche qualitative che possono variare da un produttore all'altro. La vestibilità dei guanti e la loro durata massima di utilizzo dipendono dalle specifiche condizioni d'impiego. Consultare il produttore dei guanti per la scelta dei guanti più adatti e per la loro durata d'impiego nelle condizioni effettive di utilizzo.

· Materiale dei guanti

La scelta di un guanto idoneo non dipende soltanto dal materiale, ma anche da altre caratteristiche di qualità e varia da un produttore all'altro. Poiché il prodotto rappresenta una preparazione costituita da più sostanze, la resistenza dei materiali dei guanti non può essere calcolata in anticipo e deve quindi essere verificata prima dell'uso.

· Tempo di permeazione del materiale dei guanti

Il tempo di permeazione esatto deve essere richiesto al produttore dei guanti di protezione e rispettato.

· Protezione degli occhi/del volto

Occhiali di sicurezza con protezioni laterali

Indossare occhiali di protezione (secondo la norma EN166/3, campo di utilizzo = 5 o equivalente).
Botiglia per lavare gli occhi con acqua pura.

· Tuta protettiva:

Indossare indumenti protettivi adeguati durante il lavoro.

Rimuovere immediatamente gli indumenti sporchi o impregnati.

· Protezione della pelle Indossare indumenti protettivi chiusi a maniche lunghe e calzature chiuse.

CH/IT

(continua a pagina 8)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 15.10.2026

Numero versione 33 (sostituisce la versione 32)

Revisione: 15.10.2026

Denominazione commerciale: **Kofasil® Bale NR**

(Segue da pagina 7)

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

· 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

· Indicazioni generali

· Stato fisico	Liquido
· Colore:	Giallognolo
· Odore:	leggero odore
· Soglia olfattiva:	Non definito
· Punto di fusione:	Non definito
· Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	Non definito
· Punto di ebollizione:	Non applicabile
· Inflammabilità	Non applicabile
· Limite di esplosività inferiore e superiore	Non definito
· Inferiore:	Non definito
· Superiore:	Non definito
· Punto di infiammabilità:	Non applicabile
· Temperatura di decomposizione:	Non definito
· Temperatura minima dell'accensione:	8,0 - 9,5
· ph a 20 °C	8,0 - 9,5
· Solubilità	
· acqua:	Facilmente solubile nei materiali seguenti: acqua fredda Parzialmente solubile nei materiali seguenti: metanolo
· Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)	Non definito
· Densità e/o densità relativa	
· Densità a 20 °C:	1,14 - 1,16 g/cm ³
· Densità relativa	Non definito
· Tensione superficiale	
· Densità di vapore:	Non definito

· 9.2 Altre informazioni

· Aspetto:	.
· Forma:	liquido
· Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza	
· Temperatura di accensione:	Temperatura di autoaccensione: >150 °C
· Energia Minima di Ignizione:	
· Proprietà esplosive:	Prodotto non esplosivo.
· Classe di esplosione della polvere:	
· Velocità di evaporazione	Non definito

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 15.10.2026

Numero versione 33 (sostituisce la versione 32)

Revisione: 15.10.2026

Denominazione commerciale: Kofasil® Bale NR

(Segue da pagina 8)

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Stabile in condizioni normali.
- **10.2 Stabilità chimica** Stabile in condizioni normali.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose**
A temperature superiori a 300 °C e in presenza di acidi possono formarsi gas nitrosi (NOx).
- **10.4 Condizioni da evitare**
Evitare temperature superiori a 300 °C. Il contatto con acidi può provocare la formazione di gas nitrosi.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Materie da evitare:** Acidi
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**
Diossido di carbonio (CO₂)
Monossido di carbonio (CO)
Ossidi di azoto (NOx)

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**
- **Tossicità acuta**
Nocivo se ingerito o inalato.

Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**532-32-1 benzoato di sodio**

Orale	LD50	3.140 mg/kg (ratto)
Cutaneo	LD50	>2.000 mg/kg (coniglio)
Per inalazione	LC50	>12,2 mg/l (ratto) (4 h)

7632-00-0 sodio nitrito

Orale	LD50	180 mg/kg (ratto)
-------	------	-------------------

137-40-6 propionato di sodio

Orale	LD50	>6.500 mg/kg (ratto)
Cutaneo	LD50	>2.000 mg/kg (coniglio)

- **Irritabilità primaria:**
- **Corrosione cutanea/irritazione cutanea**
Non sensibilizzante
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Gravi danni oculari/irritazione oculare** Il prodotto è classificato come: Eye Irrit. 2 (H319)
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Mutagenicità sulle cellule germinali**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 10)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 15.10.2026

Numero versione 33 (sostituisce la versione 32)

Revisione: 15.10.2026

Denominazione commerciale: **Kofasil® Bale NR**

(Segue da pagina 9)

- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Utilizzare in conformità alle norme GLP (Buona Pratica di Laboratorio). Non disperdere il prodotto nell'ambiente.

Tossicità ecologiche:

532-32-1 benzoato di sodio

Fish toxicity LC50	484 mg/l (pimephales promelas) (96 h)
Fish toxicity NOEC	10 mg/l (Danio rerio (ZebraBärbling)) (144h)
EC10	6,5 mg/l (pseudokirchneriella subcapitata)
EC50	100 mg/l (aiv)
	>100 mg/l (mic)
Aquatic plants EC50	30,5 mg/l (pseudokirchneriella subcapitata) (72 h)

7632-00-0 sodio nitrito

NOEC Algen	100 mg/l (Desmodesmus subspicatus) (72)
EC50	15,4 mg/l (Daphnia magna) (48)
	>100 mg/l (Desmodesmus subspicatus) (72)
LC50	>0,54 mg/l (Oncorhynchus mykiss) (96h)
Chronic NOEC for fish	21 mg/l (Cyprinus carpio) (29d)

137-40-6 propionato di sodio

Aquatic Invertebrates EC50	100 mg/l (Daphnia magna) (48 h)
EC50 / 72 h	80,6 mg/l (pseudokirchneriella subcapitata)

12.2 Persistenza e degradabilità

Componente: Benzoato di sodio

Osservazioni: Log Pow = 1,88

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Componente: Benzoato di sodio

Test: Kow - coefficiente di ripartizione

Osservazioni: log Kow = -2,27

(continua a pagina 11)

CH/IT

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 15.10.2026

Numero versione 33 (sostituisce la versione 32)

Revisione: 15.10.2026

Denominazione commerciale: Kofasil® Bale NR

(Segue da pagina 10)

- **12.4 Mobilità nel suolo** Per i dati sullo stato fisico o sulla solubilità, vedere. Sezione 9.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile
- **vPvB:** Non applicabile
- **12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**
Vedere la sezione 11 per informazioni in merito alle proprietà dannose sul sistema endocrinale.
- **12.7 Altri effetti avversi**
Il prodotto non contiene alogeni organici legati che potrebbero contribuire al valore AOX (alogeni organici adsorbibili) nelle acque reflue.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**
Non immettere nelle acque sotterranee, nei corsi d'acqua o nelle fognature, nemmeno in piccole quantità.
Anche piccole quantità penetrate nel sottosuolo possono contaminare l'acqua potabile.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
Riciclare, se possibile.
Non scaricare nelle fognature.
I residui dei prodotti per il trattamento delle piante devono essere conferiti presso un centro comunale di raccolta, un centro di raccolta per rifiuti speciali oppure presso il punto vendita.
- **Consigli:** Vedere sotto.
- **Codice rifiuti:** 02 01 08 S Rifiuti chimici agricoli contenenti sostanze pericolose.
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:**
Gli imballaggi usati e vuoti devono essere svuotati il più possibile e, dopo un'accurata pulizia, possono essere conferiti alla raccolta dei rifiuti urbani.
- **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- | | |
|--|-----------------|
| · 14.1 Numero ONU o numero ID | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | non applicabile |
| · 14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | non applicabile |
| · 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| · Classe | non applicabile |

(continua a pagina 12)

CH/IT

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 15.10.2026

Numero versione 33 (sostituisce la versione 32)

Revisione: 15.10.2026

Denominazione commerciale: Kofasil® Bale NR

(Segue da pagina 11)

- | | |
|---|-----------------|
| · 14.4 Gruppo d'imballaggio
· ADR, IMDG, IATA | non applicabile |
| · 14.5 Pericoli per l'ambiente
· Marine pollutant: | No |
| · 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa
conformemente agli atti dell'IMO | Non applicabile |
| · UN "Model Regulation": | non applicabile |

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

- 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato

- **Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II**

Nessuno dei componenti è contenuto.

- **REGOLAMENTO (UE) 2019/1148**

- **Allegato I - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A RESTRIZIONI (Valore limite superiore ai fini della concessione di licenze a norma dell'articolo 5, paragrafo 3)**

Nessuno dei componenti è contenuto.

- **Allegato II - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A SEGNALE**

100-97-0 metenamina

- **Regolamento (CE) n. 273/2004 relativo ai precursori di droghe**

Nessuno dei componenti è contenuto.

- **Regolamento (CE) N. 111/2005 recante norme per il controllo del commercio dei precursori di droghe tra la Comunità e i paesi terzi**

Nessuno dei componenti è contenuto.

- 15.2 Valutazione della sicurezza chimica: Una valutazione della sicurezza chimica è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Frasi rilevanti**

H272 Può aggravare un incendio; comburente.

H301 Tossico se ingerito.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H331 Tossico se inalato.

(continua a pagina 13)

CH/IT

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 15.10.2026

Numero versione 33 (sostituisce la versione 32)

Revisione: 15.10.2026

Denominazione commerciale: Kofasil® Bale NR

(Segue da pagina 12)

H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.· **Scheda rilasciata da:** dipartimento della sicurezza dei prodotti· **Interlocutore:**· **Data della versione precedente:** 24.09.2026· **Numero di versione della versione precedente:** 32· **Abbreviazioni e acronimi:***ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA: International Air Transport Association**GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent**PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic**vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative**NOEC: No Observed Effect level Concentration**LOEC: Lowest Observed Effect Concentration**ATE: Acute toxicity estimate values (STASime della tossicità acuta)**EC₅₀: half maximal effective concentration**Ox. Sol. 3: Solidi comburenti – Categoria 3**Acute Tox. 3: Tossicità acuta – Categoria 3**Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4**Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2**Aquatic Acute 1: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo acuto per l'ambiente acquatico – Categoria 1*

CH/IT